84976 - Rezar por quien te trata amablemente diciéndote “Yazaka Alláhu jáiran (que Allah te agracie)”

Pregunta

¿Hay algo de malo con decirle “Yazaka Alláhu jáiran (que Allah re recompense con el bien) a quien te da algún dinero?

Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

Alabado sea Allah

Las buenas maneras dictan que debes ser recíproco con quien te hace un favor. El Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) encomendó eso y dijo: “A quien te haga un favor, recompénsale, y si no puedes encontrar nada con lo cual mostrarle reciprocidad, entonces reza por él hasta que pienses que lo has recompensado” (Narrado por Abu Dawud (1672); clasificado como auténtico por al-Albani.

Recompensar la bondad significa escoger aquello que hará sentir feliz a quien te hizo un favor, tal como él te hizo sentir feliz. Por lo tanto, debes esforzarte en agradecerle. Allah dijo (traducción del significado):

“¿Hay acaso otra recompensa para el bien, que el bien mismo?” (ar-Rahmán 55:60).

Si no eres capaz de recompensarle con un regalo, o ayudarle con alguna tarea, u ofrecerle algún servicio, entonces al menos puedes decir una súplica por él, y esta súplica puede ser uno de los medios para traerle felicidad en este mundo y en el Más Allá.

Una de las mejores formas de hacer una súplica por quien te ha hecho un favor, es la mencionada en la Tradición Profética:

Se narró que Usamah ibn Zaid (que Allah esté complacido con él) dijo: “El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) dijo: “A quien le han hecho un favor y le dice a quién se lo ha hecho “Yazaka Alláhu jáiran (que Allah te recompense con el bien)”, ha hecho suficiente por agradecerle”.

Narrado por at-Tirmidhi (1958) y por an-Nasá’i en as-Sunan al-Kubra (6/53); clasificado como auténtico por al-Albani en Sahih at-Tirmidhi.

Esta súplica está también narrada del Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) en un largo reporte en el cual dice: “Tú eres de los Ansar (auxiliadores de Medina), que Allah te recompense con el bien (yazaka Alláhu jáiran), porque eres decente y paciente”. Narrado por Ibn Hibbán (7277) y al-Hákim (4/79). Él dijo: “Su cadena de transmisión es auténtica”, y ad-Dahabi estuvo de acuerdo con él. El shéij al-Albani dijo en as-Sílsilah as-Sahihah (3096): “Es tal como ellos dicen”.

Esta frase fue a menudo pronunciada por los compañeros del Profeta (que Allah esté complacido con ellos).

Dice en Musánnaf Ibn Abi Shaibah (5/322): “Umar ibn al-Jattáb (que Allah esté complacido con él) dijo: “Si uno de ustedes sabe lo que significa decirle a su hermano “Yazaka Alláhu jáiran”, se lo dirían mucho el uno al otro”.

Usaid ibn al-Hudair (que Allah esté complacido con él) le dijo a ‘Aa'ishah (que Allah esté complacido con él): “Quiera Allah recompensarte con el bien, Oh ‘Aa'ishah, porque por Allah, tú nunca tienes algún problema sin que Allah te garantice una salida y te convierta en una bendición para los musulmanes”. Narrado por al-Bujari (336) y Muslim (367).

En la colección de reportes Sahih Muslim (1823) se narró que Ibn ‘Umar (que Allah tenga misericordia de él) dijo: “Fui con mi padre cuando fue herido y ellos lo elogiaban y dijo: “Quiera Allah recompensarte con el bien”, y él dijo: “Yo tengo temor y esperanza” (significando por eso que la recompensa y la misericordia están con Allah, y temor por lo que haya de castigo al encontrarse con Él).

Lo que significa la frase “Yazaka Alláhu jáiran” (Que Allah re recompense con el bien)”, es pedirle a Allah que recompense a alguien con un gran bien”.

Fáid al-Qadír (1/410).

El shéij Ibn ‘Uzaimín (que Allah tenga misericordia de él) dijo en Shárh Riadh as-Saalihín (4/22):

“La reciprocidad depende de la situación. Con algunas personas, la reciprocidad puede ser darles algo similar a lo que te han dado, o más. Con otras, puede ser rezar por ellos y que no acepten un regalo a cambio de su favor, porque si un gran hombre que tiene muchas riquezas y alto estatus y honor entre su gente te da algo y tú le das un regalo similar, él pensará que has fallado en darle lo que debes, pues por tal persona debes rezar a Allah pidiéndole por él. “Y si no puedes encontrar algo con lo cual recompensarle, entonces reza por él hasta que pienses que le has devuelto el favor”, eso puede lograrse diciéndole Yazaka Alláhu jáiran (Que Allah te recompense con el bien). Esto es porque si Allah lo recompensa con el bien, eso le traerá felicidad en este mundo y en el Más Allá”. Fin de la cita.

Y Allah sabe más.